

5. Die einzelnen Vorbereitungszyklen werden so langfristig geplant, daß die gesamten Erfahrungen noch zu einer Korrektur der individuellen Vorbereitung dienen können.

Mit dem Ziel, ein solches Vorbereitungsprogramm versuchsweise im Hinblick auf die im Jahre 1986 stattfindende europäische Eignungsprüfung durchzuführen, werden Interessenten gebeten, sich bis zum 15. September 1985 beim Generalsekretariat des EPI, Postfach 26 01 12, D-8000 München 26, zu melden, wo sie weitere Einzelheiten über die Durchführung in Erfahrung bringen können.

5. The individual preparation cycles will be planned sufficiently far ahead so that the collected experiences can serve for correcting the individual preparation.

With the aim of carrying out such a training programme at least experimentally in time for the 1986 European Qualifying Examination, those who are interested in participating are requested to get in touch before 15th September 1985 with the Secretariat of the EPI, at PO Box 260112, D-8000 Munich 26, from whom they can find out further details.

5. Les cycles de préparation sont planifiés assez longtemps à l'avance pour que l'ensemble des expériences puisse encore servir à corriger la préparation individuelle.

Le but étant de mettre en place un tel programme de préparation, à titre d'expérience, en vue de l'examen européen de qualification de 1986, les personnes intéressées sont priées de se manifester avant le 15 septembre 1985 auprès du secrétariat général de l'EPI, Postfach 26 01 12, D-8000 München 26, où elles peuvent prendre connaissance d'autres points particuliers relatifs à la réalisation de la préparation.

## AUS DEN VERTRAGSSTAATEN

### Vereinigtes Königreich

#### Gesetzgebung

#### I. The Patents (Amendment) Rules 1985

Mit den Patents (Amendment) Rules 1985 vom 20. Mai 1985<sup>1)</sup> sind die Patentgebühren im Vereinigten Königreich erhöht worden.

Anmelder und Inhaber europäischer Patente mit Wirkung im Vereinigten Königreich werden darauf hingewiesen, daß ab **8. Juli 1985** folgende Gebührensätze gelten:

#### I.1 Jahresgebühren

	£
5. Jahr	74
6. Jahr	80
7. Jahr	86
8. Jahr	94
9. Jahr	104
10. Jahr	116
11. Jahr	128
12. Jahr	140
13. Jahr	154
14. Jahr	170
15. Jahr	186
16. Jahr	202
17. Jahr	218
18. Jahr	234
19. Jahr	258
20. Jahr	282

Zuschlagsgebühr: £16 pro Monat (höchstens für 6 Monate)

I.2 Umwandlung europäischer Patentanmeldungen oder Patente in nationale Patentanmeldungen oder Patente:

Umwandlungsgebühr	£10 <sup>2)</sup>
Anmeldegebühr	£10 <sup>2)</sup>
Gebühr für die vorläufige Prüfung und Recherche	£80

#### II. Fortschreibung der Informationsbroschüre "Nationales Recht zum EPÜ"

Bezieher der Informationsbroschüre des EPA "Nationales Recht zum EPÜ (3. Auf-

<sup>1)</sup> Statutory instruments 1985 No. 785.

<sup>2)</sup> unverändert.

## INFORMATION FROM THE CONTRACTING STATES

### United Kingdom

#### Legislation

#### I. The Patents (Amendment) Rules 1985

The Patents (Amendment) Rules 1985 of 20 May 1985<sup>1)</sup> increase the fees for patents.

Applicants and proprietors of European patents with effect in the United Kingdom are advised that from **8 July 1985** the following rates apply:

#### I.1 Renewal fees

	£
5th year	74
6th year	80
7th year	86
8th year	94
9th year	104
10th year	116
11th year	128
12th year	140
13th year	154
14th year	170
15th year	186
16th year	202
17th year	218
18th year	234
19th year	258
20th year	282

Surcharge: £16 per month (but not exceeding 6 months)

I.2 Conversion of European patent applications or patents into national patent applications or patents:

Fee for conversion	£10 <sup>2)</sup>
Filing fee	£10 <sup>2)</sup>
Fee for preliminary examination and search	£80

#### II. Updating of the information brochure "National law relating to the EPC"

Users of the EPO information brochure "National law relating to the EPC (3rd

<sup>1)</sup> Statutory instruments 1985 No. 785.

<sup>2)</sup> unchanged.

## INFORMATIONS RELATIVES AUX ETATS CONTRACTANTS

### Royaume-Uni

#### Législation

#### I. The Patents (Amendment) Rules 1985

Conformément aux Patents (Amendment) Rules 1985 du 20 mai 1985<sup>1)</sup> les montants des taxes relatives aux brevets sont relevés.

Les demandeurs et les titulaires de brevets européens ayant effet au Royaume-Uni sont informés qu'à compter du **8 juillet 1985** les montants suivants sont applicables:

#### I.1 Taxes annuelles

	£
5e année	74
6e année	80
7e année	86
8e année	94
9e année	104
10e année	116
11e année	128
12e année	140
13e année	154
14e année	170
15e année	186
16e année	202
17e année	218
18e année	234
19e année	258
20e année	282

Surtaxe: £16 par mois (six mois au maximum)

I.2 Transformation de demandes de brevet ou de brevets européens en demandes de brevet ou en brevets nationaux:

Taxe de transformation	£10 <sup>2)</sup>
Taxe de dépôt	£10 <sup>2)</sup>
Taxe pour l'examen préliminaire et la recherche	£80

#### II. Mise à jour de la brochure d'information "Droit national relatif à la CBE"

Les détenteurs de la brochure d'information de l'OEB "Droit national relatif à la

<sup>1)</sup> Statutory instruments 1985 No. 785.

<sup>2)</sup> inchangé.

lage)" werden gebeten, die in den Tabellen VI Spalten 1 und 3 und VII Spalte 2 genannten Gebührensätze entsprechend zu berichtigen.

edition)" are asked to make the appropriate corrections to the amounts of fees shown in Tables VI, columns 1 and 3, and VII, column 2.

CBE (troisième édition)" sont invités à modifier en conséquence les montants des taxes figurant aux tableaux: VI, colonnes 1 et 3 et VII, colonne 2.

---

## Vereinigtes Königreich

### Rechtsprechung

1. Das Patentgericht (Richter: Whitford und Falconer) hat am 4. Juli 1985 über zwei Beschwerden gegen Entscheidungen des Patentamts (in Sachen Wyeth und Schering) entschieden. Es hat den Beschwerden teilweise stattgegeben und Patentansprüche zugelassen, die auf "die Verwendung eines Stoffes X zur Herstellung eines Arzneimittels für eine bestimmte neue und erfinderische therapeutische Anwendung" gerichtet sind.

2. Ein Bericht über die Fälle wird zusammen mit Übersetzungen ins Deutsche und Französische in einem späteren Amtsblatt veröffentlicht.

---

## United Kingdom

### Case Law

1. The Patents Court delivered judgement on 4 July 1985 in two cases on appeal from the Patent Office (in re: Wyeth's application, in re: Schering's application). The Patents Court (Whitford, J. and Falconer, J. en banc) held the appeals succeeded in part, the Court allowed claims of the form "the use of substance X for the manufacture of a medicament for a specified new and inventive therapeutic application".

2. A report of the cases together with translations into French and German will be published at a later date in the Official Journal.

---

## Royaume-Uni

### Jurisprudence

1. Le 4 juillet 1985, le Tribunal des brevets (Patents Court) a statué sur deux recours formés contre une décision de l'Office des brevets (affaires Wyeth et Schering). Le Tribunal des brevets (où siégeaient MM. Whitford et Falconer en séance plénière) a partiellement fait droit aux recours et admis des revendications ayant pour objet "l'application d'une substance X pour obtenir un médicament destiné à une utilisation thérapeutique déterminée nouvelle et comportant un caractère inventif".

2. Un compte rendu de ces deux affaires, accompagné d'une traduction en allemand et en français, sera publiée ultérieurement au Journal officiel.